

GLASSLINE

+

GLASSLINE MATRIX

GVS2

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUKCJA MONTAŻU

SZERELÉSI UTASÍTÁS

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

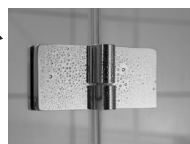
MONTÁŽNY NÁVOD

MONTÁŽNÍ NÁVOD

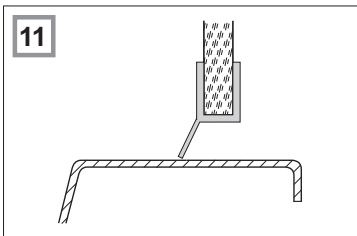
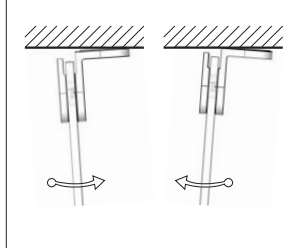
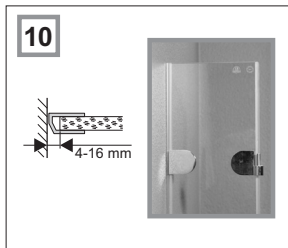
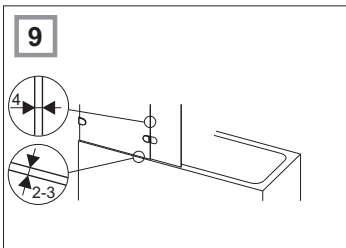
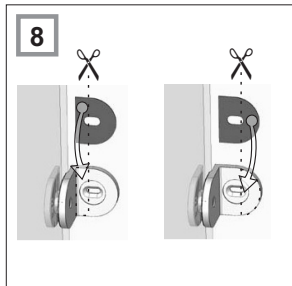
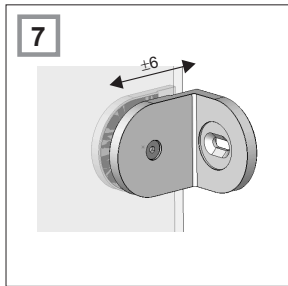
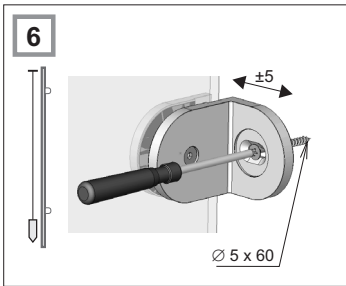
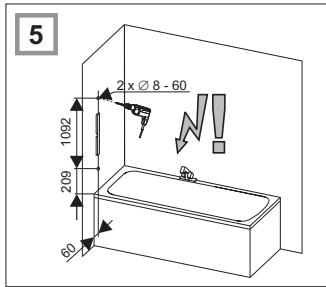
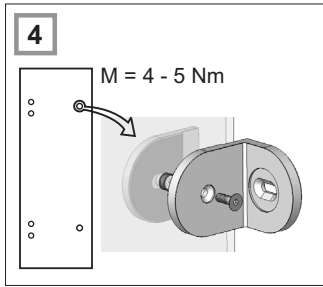
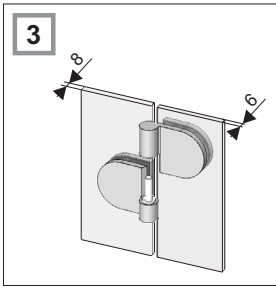
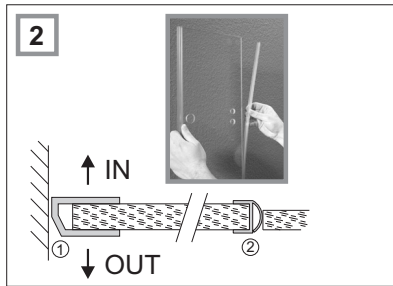
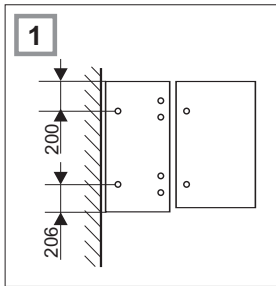
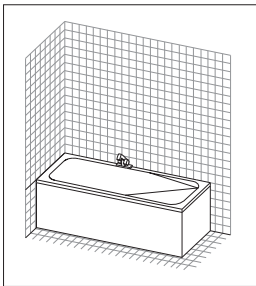


RAVAK®

MATRIX




anticalc



The product is for mounting in a totally finished (tiled, plumbed, etc.) bathroom and fitted bathtub. For best results, the product must only be fitted to a strong and rigid, solid bathroom wall that is vertical and adjacent walls should be square to each other.

WARNING: when manipulating the glass panels, always ensure that some soft material is placed under the bottom edge, for protection.

ASSEMBLY SEQUENCE:

1. Un-pack and prepare individual glass components according to the scheme for left (and right) variants. The glass for the fixed wall with a thickness of 8 mm at the wall has two fixing holes and on the other side there are 4 holes for door hinges. The door glass has 2 holes for hinges. Marks on the glass must be readable when viewed from the outside.
2. Fit the long plastic sealing profile to the vertical edge of the fixed glass wall on the side where it will contact the wall. For easier manipulation, dampen the seal with a little soapy water. (Item 1). Onto the opposite edge of the fixed glass wall, fit the long soft edged door seal. (Item 2)
3. Fit to the fixed glass wall, the dismantled halves of the hinges, the lower part of the hinges, with the side for the screw on the inner side of the glass. Repeat with the upper hinge parts onto the folding door. Ensure that protection pieces are in place. Never fit hinges directly metal to glass without the protection pieces.
4. On to the wall edge of the fixed glass wall, mount the wall brackets, angled side on the inner side, flat side on the outer side and lightly tighten. The final tightening force after all adjustments are made should be 4-5 Nm torque.
5. According to the diagram 5, measure and mark points for drilling from the top of the bathtub up for the centre of the bracket holes. The centres of the mounting brackets should be 60 mm from the outer edge of the bathtub. Insert the temporary white moulded plastic parts under the glass wall so that it will have a 2 - 3mm space underneath for later filling. Ensure correct measurements are maintained and that measurement points are vertical by a spirit level.
6. Drill 2 holes 8 mm dia. to depth of 60 mm. Fit the special 'Mungo' plastic wall plugs.

Warning: Be careful to avoid electric, water and gas pipes hidden beneath plasterwork or tiling.

7. Washers and screws are included for fitting components to traditional walls of brick and plaster or cement. If other wall materials are used, other full strength fitting components must be utilised in accordance with manufacturers advice.
8. Set fixed glass wall vertical, fit and tighten the two 5 x 60 mm screws. For setting level to the base, adjust the white moulded plastic parts, as necessary.
9. Adjust the door so that it is level. The gap between the door glass and the fixed glass wall must be even and approximately 4 mm when the door is in the closed position. The soft seal will fill this space. When the product is correctly adjusted, it should have the top edges of the glass panels level with each other and horizontal.
10. In the case of uneven walls or tiling, it is possible to make compensation by using the flexible mounting washer part underneath the relevant wall bracket. (Diagram 8). The brackets must be in one vertical line and the gap between the upper and lower part of the hinge must be the same for both hinges. The final gap under the fixed wall should still be 2 - 3 mm. DOUBLE CHECK tightness of all connections. Tightening torque of glass against brackets or hinges should be 4 - 5 Nm.
11. Ensure the sealing profile between the fixed glass wall and tiled wall is pushed hard in. On to the lower edge of the door, fit the bottom door seal.
12. Using the Ravak transparent silicon putty, fill all seals from the external side of the vertical connections between the fixed glass wall and the tiling. Discard the temporary plastic pieces and fill the horizontal gap underneath the fixed glass wall. Place a knob of silicon on top of the bracket screws and press into place the stainless steel bracket covers with the flat face outermost. When set, remove the protective foil.

DO NOT OVERLOOK!

Maintenance and cleaning should only be carried out on painted and glass parts with soft non-abrasive cloths and cleaning liquids. Do not use any abrasive pastes, wire wool or chemical cleaners e.g., thinners, acetone etc. The manufacturer is not liable for damage caused by wrong or careless use of cleaning materials.

The manufacturer recommends the use of the following Ravak products: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - To be used for perfect maintenance of the protective Anticalc glass layer. This layer is factory applied to all safety glass panels. Easy application-perfect results. RAVAK DISINFECTANT - A solution with significant disinfecting effects-intended for versatile use in every household, also recommended for maintenance of bathtub hydromassage systems. RAVAK CLEANER - This high efficiency detergent has a pleasant fragrance. The product complements the series of specialized chemicals by RAVAK.

Provided that installation is carried out in a professional manner and in accordance with above schedule, the product is subject to 24 months warranty. In alternative cases, local country or EU laws will prevail. The manufacturer is not liable for damage caused by incorrect installation, use or maintenance.

For further information, contact your local Ravak dealer.

The manufacturer reserves the right to amend or improve on existing designs or features.

Please help preserve the environment by observing local country guidelines or laws regarding re-cycling. Materials which are not suitable for re-cycling must be disposed of at an official and suitable waste control centre.



MONTAGEANLEITUNG

BADEWANNENABTRENNUNG GVS 2 100, ZWEITEILIG

GVS2

Achtung: Die Badewannenabtrennung darf wegen ihres Gewichts nur an ausreichend stabilen Wänden montiert werden!

Die Montage durch nur eine Person ist ausgeschlossen!

MONTAGEVORBEREITUNG:

1. Entpacken Sie das Produkt und prüfen Sie die Vollständigkeit der Scheiben und des Montagematerials. Ordnen Sie die einzelnen Glasscheiben des Produkts nach dem Schema für die linksseitige (rechtsseitige) Variante.

Das Glas der feststehenden Wand mit einer Stärke von 8 mm hat an der Wand 2 Befestigungsöffnungen, auf der anderen Seite 4 Öffnungen für die Türangel. Das Glas der Tür hat 2 Öffnungen für die Angel. Die Markierungen auf den Gläsern müssen bei dem Anblick von außen lesbar sein.

MONTAGE:

2. Versehen Sie die senkrechte Seite der feststehenden Scheibe, die an der Wand anliegt, mit der Dichtungsleiste 1. Zur leichteren Montage empfehlen wir, die Glaskanten zuvor mit Seifenwasser anzufeuchten.

Befestigen Sie an der anderen Seite des feststehenden Teils mit den Öffnungen für die Scharniere die Leiste 2.

3. Montieren Sie in den vorgesehenen Öffnungen die einzelnen Teile der Scharniere so, dass sich der untere Teil mit dem Zapfen am feststehenden Teil befindet und der obere Teil an der Türe.

4. Montieren Sie die Wandbefestigungswinkel entsprechend in den vorgesehenen Öffnungen des feststehenden Teils.

5. Messen Sie (wie in der Abbildung) vom Rand der Badewanne ausgehend die Lage der Bohrlöcher (ca. 60 mm vom Wannenrand entfernt) aus und zeichnen Sie sie an.

Überprüfen Sie die Lage der Bohrlöcher in der Senkrechten mit einer Wasserwaage.

Bohren Sie Löcher mit einem \varnothing von 8 mm und einer Tiefe von 60 mm. Setzen Sie die Dübel ein.

ACHTEN SIE AUF STROM-, WASSER- UND GASLEITUNGEN UNTER DEM PUTZ!

Die beiliegenden Dübel mit Holzschrauben sind für normale tragende Wände aus Mauersteinen oder Beton geeignet. Für andere Wandmaterialien (Gipskarton, Gasbeton usw.) müssen Befestigungselemente verwendet werden, die der Konstruktion und Tragfähigkeit von Beton oder Mauersteinen entsprechen.

6. Richten Sie das feststehende Seitenteil in der Senkrechten aus und schrauben Sie die Holzschrauben \varnothing 5x60 fest. Legen Sie zur Ausrichtung die beiliegende Kunststoffpressstücke unter die Glasscheiben.

Setzen Sie die Türe in die Scharniere ein. Justieren Sie die Lage der Türe entsprechend an den Befestigungen der Scharniere.

7. Durch vorsichtiges Lösen der Schrauben in der Wandhalterung der feststehenden Teile können Sie die Lage der Türe in einem Bereich von \pm 6 mm verändern. Eine weitere Möglichkeit der Justierung ergibt sich durch die Veränderung der Lage der Scharniere.

8. Der Abstand zwischen den Glasscheiben des feststehenden Teils und der Türe muss gleichmäßig ca. 4 mm betragen. Das feststehende Teil muss sich 2 bis 3 mm über dem Rand der Badewanne befinden.

9. Korrekt eingestellt müssen die Oberkanten aller Glasscheiben gleich hoch sein. Feststehendes Teil und die Türe müssen dem Verlauf der Duschwanne folgen.

Unebenheiten der Wände (Fliesen) können durch Unterlegen des entsprechenden Teils der Befestigungswinkel ausgeglichen werden (beiliegende Federscheiben). Dadurch wird das gesamte feststehende Teil nach außen oder innen versetzt.

Die Zapfen der Scharniere müssen sich in der Senkrechten stets in einer Linie befinden. Die Türe muss gleichmäßig beide Scharniere belasten.

10. Verschieben Sie die Dichtungsleisten an den feststehenden Teilen, bis diese an den Wänden anliegen.

11. Befestigen Sie an der unteren Kante der Türe die Dichtleiste, so dass diese die Badewanne ohne großen Druck berührt.

12. Dichten Sie die Badewannenabtrennung nur von außen ab. Verwenden Sie dazu ausschließlich hochwertiges transparentes Silikon (z. B. RAVAK).

Verwenden Sie Silikon zur Abdichtung des feststehenden Seitenteils an der Wand, der Dichtleiste mit Badewanne und der Glasscheiben.

Die Befestigung der Abdeckkappen der Scharniere und Wandbefestigungswinkel erfolgt ebenfalls durch Verwendung von (wenig) Silikon.

Die Außenseite der Kappen ist mit einer abziehbaren Folie geschützt.

BITTE BEACHTEN!

Der Hersteller RAVAK gewährt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Monat des durch schriftlichen Kaufbeleg nachgewiesenen Verkaufs an das Handwerk.

Die Produkte sind zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Zur Reinigung der Produkte dürfen keine säure- und lösemittelhaltigen Reiniger, Azeton, Schleifpasten oder ähnlich aggressive Mittel verwendet werden.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten und lösen keine Ansprüche auf Gewährleistung oder Preisnachlass aus.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und/oder Folgeschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, langfristige Lagerung, fehlerhafte Montage oder Pflege verursacht worden sind. In jedem Fall ist die Haftung des Herstellers auf grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz beschränkt. In übrigen Fällen gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Ravak Gesellschaft für Sanitärprodukte mbH, Alexanderstrasse 58, D - 45472 Mülheim an der Ruhr

Tel. (0208) 37789-30 Fax. 0208 37789-55, www.ravak.de, e-mail: info@ravak.de

Wyrób powinien być montowany do całkowicie wykończonej łazienki, wykafelkowanej na ostatecznie osadzona wanne. W celu zapewnienia funkcjonalności wyrobu powinien on być montowany do stałych ścian łazienki.

KOLEJNOŚĆ MONTAŻU:

1. Rozłóżcy poszczególne szyby wyrobu zgodnie ze schematem wykonanie lewe (prawe). Szkło ściany trwałe o grubości 8 mm przy murze posiada 2 otwory mocujące, po drugiej stronie 4 otwory mocujące do zawiasów drzwi. Szkło drzwi posiada 2 otwory do zawiasów. Oznakowania na szkłe muszą być czytelne przy widoku z zewnątrz.
2. Pionową krawędź szyby przylegającą do ściany wyposażamy w listwę uszczelniającą 1. W celu łatwiejszej manipulacji można natrzeć brzeg szkła pod listwą wodą z mydłem. Na drugą stronę szyby stałej ścianki nakładamy listwę 2.
3. Do szyby montujemy poszczególne elementy zwieszenia, tak aby dolna część z czopem znajdowała się na stałej ściance a element górny na drzwiach.
4. Na drugiej stronie stałej ścianki w kierunku do wewnątrz kabiny montujemy kątownik mocujący. Powierzchnie styku szyby z elementami zawieszenia chronione są miękkimi podkładkami zapobiegającymi uszkodzeniu szyby.
5. Zgodnie z rysunkiem należy wymierzyć środki otworów mocujących ok. 60 mm od zewnętrznej krawędzi wanny. Dokładność wyznaczenia otworów należy skontrolować poziomnicą przykładając stałą ściankę do wanny. Otwory należy wywiercić o średnicy \varnothing 8 mm i głębokości 60 mm i osadzić w nich kołki rozporowe.

UWAGA! Wierć ostrożnie aby nie uszkodzić instalacji znajdujących się pod tynkiem!

Założone kołki rozporowe z wkrętami są odpowiednie do klasycznych ścian nośnych z cegieł lub betonu. W przypadku ścian z materiałów specyficznych elementy mocujące muszą być dostosowane do ich konstrukcji i nośności.

6. Stałą ściankę wyrównujemy w pionie i przykręcamy wkrętami \varnothing 5x60. W celu ustawienia należy wykorzystać dołączone plastikowe podkładki.
7. Za pomocą śruby w uchwycie stałej ściany można przesuwac drzwi w zakresie \pm 6 mm. Częściową regulację umożliwia też luz w mocowaniu zawieszenia.
8. W prawidłowo ustawionym wyrobie górna krawędź wszystkich szyb powinna być w jednym poziomie, stała ścianka i drzwi równoległe z krawędzią wanny. Ewentualne nierówności ściany (kafelków), na której wyrób jest montowany można skompensować podkładając określone miejsca kątownika montowanego na ścianę za pomocą dołączony sprężystych podkładek. W ten sposób cały stały element przechyla się do wewnątrz lub na zewnątrz kąta przysznicowego. Czopy zawieszenia muszą być w jednej pionowej osi a szczelina między górnym i dolnym elementem musi być równomierna.
9. Szczelina między szybą stałej ścianki i drzwiami musi wynosić ok. 4 mm i być równomierna na całej długości. Stała ścianka powinna znajdować się na wysokości 2 - 3 mm nad wanną.
10. Listwa uszczelniająca na stałej ściance należy przesunąć maksymalnie (na docisk!) do wykafelkowanej ściany.
11. Na dolną krawędź drzwi nakładamy listwę uszczelniającą, tak aby dotykała wanny.
12. Uszczelnienie wykonujemy bezbarwnym silikonem RAVAK od zewnętrznej strony. Uszczelnia się pionowy styk stałej ścianki z kafelkami i poziomą szczelinę pod stałą ścianką. Silikonem mocujemy też zaślepki na kątowniku i zawiasach. Zewnętrzna strona zaślepek jest chroniona zdejmowalną folią.

WAŻNE !

Konserwacja odbywa się jedynie poprzez wycieranie elementów lakierowanych, szyb i plastików delikatną szmatką przy użyciu zwykłych domowych środków czystości. Należy wystrzegać się używania pasty polerskiej, rozpuszczalników, acetonu itp. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, montażem lub konserwacją wyrobu. Producent zastrzega sobie prawo modernizacji wyrobu. Producent poleca następujące środki konserwacyjne z serii RAVAK ANTICALC; RAVAK ANTICALC CONDITIONER środek, który świetnie odnawia i zachowuje właściwości warstwy ochronnej RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER służy do usuwania starych zanieczyszczeń z powierzchni szklanej, ramy, kabiny przysznicowej, wanien emaliowanych i akrylowych, umywalk i baterii łazienkowych.; RAVAK DESINFECANT jest specjalnym środkiem z silnym antybakteryjnym i antypleśniowym działaniem.

Gwarancja wynosi 24 miesięcy od daty sprzedaży. Wszelkie szczegółowe informacje dotyczące montażu, użycia i konserwacji wyrobu mogą Państwo uzyskać u swego sprzedawcy.

Postępowanie z materiałami opakowanymi po zakończeniu montażu:

Nadające się do dalszego przetworzenia materiały opakowaniowe jak karton, taśma klejąca lub PE folię należy oddać do recyklingu. Nie poddające się przetworzeniu elementy opakowania, po jego wykorzystaniu, należy unieszkodliwić w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującymi przepisami o odpadach. Po zakończeniu się żywotności wyrobu dające się przetworzyć elementy (np. metal) należy poddać recyklingowi.

A terméket a teljesen kész, kicsempézett fürdőszobába a megfelelő méretű beépített zuhanytálcára vagy csempézett aljazatra kell beszerelni. A megfelelő működés érdekében kizárólag szilárd falakra szabad szerelni. VIGYÁZAT! A beszerelési folyamat közben helyezze az üvegelemeket mindig puha alátételre!

SZERELÉSI FOLYAMAT

1. Terítse szét a termék üvegtábláit az ábra alapján aszerint, hogy balos vagy jobbos változatot szeretne. A szilárd üvegfal 8 mm vastag üvege a tartófalnál 2 db felerősítő furattal rendelkezik, a másik oldalon az ajtó felfüggesztésére 4 db furat helyezkedik el. Az ajtó üvegében 2 db furat van annak felfüggesztésére. Az üvegen elhelyezkedő gyári jeleket csak kívülről tudjuk majd elolvasni.
2. A fix rész falhoz eső függőleges oldalára helyezze fel az 1-es számú műanyag tömítő profilt. A könnyebb felhelyezés érdekében szappanos vízzel kenje be az üveg szélét. A fix rész másik oldalára helyezze fel a 2-es számú műanyag profilt.
3. Szerelje fel az ajtótartó zsanérokat úgy, hogy az alsó rész a kiálló elemmel a fix részre, míg a felső rész az ajtóra kerüljön.
4. A fix rész másik oldalára szerelje fel a felfüggesztő zsanérokat, a derékszögű elem kerüljön belülré a felfüggesztők belülről puha alátétekkel vannak ellátva, elkerülendő az üveg sérülését.
5. Az ábra alapján jelölje ki a falon a kád tetejétől mérve a felfüggesztő csavarok helyét. Vízmértékkel ellenőrizze le a mérés helyességét, az állíthatóságot pedig úgy, hogy felhelyezi a fix falat a kádra. Fúrjon ki 2 Ø 8 mm-es, 60 mm mély lyukat a falba és helyezze be a tipliket.

VIGYÁZZON a falban elhelyezett elektromos kábelekre, gáz- és vízvezetésekre!

A termékhez csomagolt tiplik téglá vagy beton falak esetében használhatók, más típusú falakra a konstrukciónak és a terhelhetőségnek megfelelő felfüggesztő elemeket kell használni. A mágneses profil felfüggesztéséhez használjon 4 hagyományos tiplit melyek hordozóképesége minimum 4,5 kN kell, hogy legyen..

6. Állítsa vízszintbe a fix falat és csavarozza fel a Ø 5 x 60-as csavarok segítségével. A fix fal alátámasztásához használja a műanyag támasztékokat. Ugyanígy szerelje fel a másik fix falat is.
 7. A fix rész zsanérját ± 6mm-es nagyságban mozgatva változtathatja az ajtó helyzetét. Részleges változtatás tesz lehetővé a felfüggesztő zsanér is.
 8. A megfelelően felszerelt termék esetében az üvegtáblák a termék tetején egy szintben kell, hogy legyenek, a fix fal és az ajtó is párhuzamos kell, hogy legyen a zuhanytálcával. A mágnesescikoknak is az ajtó egész hosszában tökéletesen kell záródnuk. A falbeli (csempézésbeli) egyenletlenségeket a felfüggesztő derékszögű zsanérok alá helyezett rugalmas alátétekkel lehet kiküszöbölni, melyeket tartalmaz a termék. Ezzel az egész fix rész kihajlik a faltól vagy behajlik a fal felé. A zsanérok egy függőleges tengelyben kell, hogy legyenek, és a kettő közötti távolság egyenletes kell, hogy legyen.
 9. A fix rész és az ajtó közötti távolság 4 mm kell, hogy legyen. A fix fal 2-3 mm-rel van a kád fölött.
- ELLENŐRIZZE LE a zsanérok rögzítését. Az üveg/zsanér közti nyomatók 4-5 Nm.
10. A tömítő profilt tolja a fix részen ütközésig a falig.
 11. Az ajtó alá helyezze fel a tömítő profilt úgy, hogy érintse a kádat.
 12. A tömítés RAVAK átlátszó tömítővel történik a termék külső feléről. Tömítjük a függőleges műanyag profil és a fal közötti részt, a vízszintes részt a fix rész és a kád. Tömítővel csatlakoztatjuk a felfüggesztő zsanérokhoz a takaró elemeket. A takaróelem külső feléről van ellátva.

FIGYELEM!

Tilos a terméket csiszolópasztával, oldószerekkel, acetonnal és hasonlókkal tisztítani. A gyártó a nem megfelelő szerelésből, használatból vagy tisztításból eredő károkért felelősséget nem vállal. A karbantartás kizárólag a lakkozott részek, az üveg és műanyag részek tisztítását jelenti speciális tisztítószerek segítségével. A gyártó a RAVAK ANTICALC, RAVAK ANTICALC CONDITIONER termékcsaládot ajánlja. Az ANTICALC CONDITIONER megfelelően felújítja és fenntartja a RAVAK ANTICALC réteg tulajdonságait. A RAVAK CLEANER az üvegfelületekre lerakódott szennyeződésekét távolítja el, de általánosan használható egyéb fürdőszobai berendezési tárgyakra, csaptelepekre, akrilkádadakra is. A RAVAK DESINFECTANT egy speciális tisztítószer kimagasló fertőtlenítő és gombaölő tulajdonságokkal rendelkezik. A gyártó fenntartja magának a jogot a termékekkel kapcsolatos innovációkra. A garancia 24 hónap a vásárlás napjától számítva. Minden egyéb, a szereléssel, használattal kapcsolatos információért keresse fel az értékesítőt.

A csomagolóanyag és a termék hasznosítása a hasznos időtartam lejárta után:

A csomagolóanyag hasznosítható részeit (kartonpapír, műanyag fólia) használja fel Ön, vagy ajánlja fel további hasznosításra, vagy újrafeldolgozásra. A nem hasznosítható részeket a hasznos élettartam lejárta után a hulladékokról szóló törvényeknek megfelelően biztonságosan meg kell semmisíteni. A termék hasznos élettartamának lejárta után ajánlja fel a használható részeket (pl. fémek) újrahasznosításra.

Изделие устанавливается в законченный интерьер ванной комнаты на окончательно установленную ванну. Для обеспечения правильной работы изделия устанавливается на стену ванной комнаты.

ВНИМАНИЕ. Стекло при манипуляции необходимо класть только на мягкую поверхность.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ МОНТАЖА

1. Разложите отдельные стекла согласно схеме для левого (правого) исполнения. Стекло неподвижной стенки толщиной 8 мм имеет 2 крепёжных отверстия возле стены, а с другой стороны 4 отверстия для петель двери. Стекло двери имеет 2 отверстия для петель. Метки на стеклах должны быть читаемы при виде снаружи.

2. На вертикальную грань стекла, которая соприкасается со стеной наденьте уплотнительную планку 1. Для облегчения манипуляции рекомендуем грань стекла под планкой смазать паствором воды и мыла. Для облегчения манипуляции с планкой рекомендуем смазать грань стекла раствором воды с мылом. На противоположную грань стекла наденьте планку 2.

3. К стеклу прикрутите отдельные части петель так, чтобы нижняя часть со штекером находилась на жесткой стене и верхняя часть на двери.

4. К противоположной стороне жесткой стены в направлении внутрь ванны прикрутите держатель стекло-стена. Плоскостыковки держателей со стеклом оснащена мягкими прокладками, чтобы избежать повреждение стекла.

5. Согласно рисунку наметьте на стене центры отверстий для крепления на расстоянии приблизительно 60 мм от внешней грани ванны. Правильное расположение отверстий проверьте с помощью уровня и приложением жесткой стены к ванне. Высверлите отверстия Ø 8 мм на глубину 60 мм и вставьте дюбели.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ на водопровод, газовую и электропроводку под штукатуркой!

Прилагаемые дюбели пригодны для классических кирпичных и бетонных стен. Для специфических материалов стен должны использоваться крепежные элементы соответствующей конструкции и прочности. Несущая способность дюбелей минимально 4,5 кН.

6. Жесткую стену выровняйте в вертикальном направлении и прикрутите шурупами Ø 5x60 мм. Для установки жесткой стены используйте прилагаемые пластмассовые детали.

7. Вставьте дверь в петлю. Расслаблением болта в держателе жесткой стены можно сдвинуть дверь в пределе +6 мм. Частичную регулировку дверей позволяет тоже смещение укрепления петель.

8. У правильно установленного изделия верхние грани стекол находятся в одной плоскости, жесткая стена и двери параллельны с граней ванны. Неровные стены можно частично компенсировать эластичными подкладками, которые вставляются снизу держателей на стену. Таким способом жесткая стена сдвигается наружу или внутрь ванны. Штекеры петель должны находиться на одной вертикальной оси и зазоры между верхними и нижними частями петель должны быть одинаковыми.

9. Зазор между стеклом жесткой стены и дверью должен быть равномерным по всей длине и составляет приблизительно 4 мм. Жесткая стена находится на высоте 2-3 мм над ванной.

Сконтролируйте закрутку всех соединений. Момент затяжки соединения стекло/петля 4-5 Нм.

10. Уплотнительную планку жесткой стеклянной стены передвиньте „до упора“ к стене ванной комнаты.

11. На нижнюю грань двери наденьте уплотнительную планку так, чтобы она прижалась к ванне.

12. Уплотнение прозрачной силиконовой замазкой проводится с наружной стороны изделия. Уплотняется вертикальное соприкосновение стены с жесткой стеной, горизонтальное соприкосновение ванны с жесткой стеной. Замазкой крепятся заглушки петель и держателей. Наружная сторона заглушки защищена съемной пленкой.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

При уходе за изделием противопоказано применение механических абразивных веществ (например шлифовальные пасты) и агрессивных химикатов (например растворители, ацетон и прочие). Производитель не несет ответственность за ущерб, возникший неправильной установкой, применением или уходом за изделием. Уход за изделием состоит в протирании лакированных и хромированных поверхностей, стекол и пластмасс тряпкой с применением специальных моющих средств. Производитель рекомендует средства серии RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER средство, которое поддерживает и обновляет свойства защитного слоя RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER предназначен для устранения загрязнений с поверхностей стекол и рам душевых уголков, эмалированных и акриловых ванн, раковин и смесителей; RAVAK DESINFECTANT специальное чистящее средство с явным выраженным антибактериальным и противогрибковым эффектом. Производитель оставляет за собой право модернизации изделия. Срок гарантии 24 месяцев со дня продажи. Более подробную информацию по монтажу, применению и уходу получите у продавца.

Манипуляция с упаковочным материалом и изделием после срока службы:

Подходящие элементы упаковки, например картон, скотч или полиэтиленовую пленку, предложите для повторной переработки. Упаковку и изделие после срока службы нужно утилизировать безопасным способом согласно действующему законодательству. После срока службы подходящие части (например металл) предложите для повторной переработки или утилизации соответствующим способом.

El producto se monta en cuartos de baño completamente acabados y revestidos, en una bañera de ducha definitivamente instalada y que tiene las dimensiones correspondientes o en una base revestida y enladrillada. ¡Para asegurar su funcionamiento correcto es necesario montar el producto sólo en paredes firmes de los cuartos de baño!

PROCESO DE MONTAJE:

1. Distribuya los distintos cristales del producto según el esquema. Cristal de la pared fija de un grosor de 8 mm tiene en la pared 2 orificios de fijación, en la otra parte 4 orificios para la colgadura de la puerta. El cristal de la puerta tiene 2 orificios para las colgaduras. Las marcas del cristal deben ser legibles al ser vistas desde fuera.

2. Ponga el listón de ajuste 1 en el canto vertical del cristal que se ajusta a la pared. Para una manipulación más fácil aplique agua jabonosa en el canto del cristal debajo del listón. Ponga el listón 2 en la otra parte del cristal de la pared fija,

3. Monte en los cristales distintas piezas de las bisagras de modo que la parte inferior con el perno esté en la pared fija y la parte superior en la puerta.

4. Monte angulares de fijación en la otra parte de la pared fija, hacia el interior de la cabina de ducha. Las superficies de contacto de las bisagras llevan bases blandas para evitar daños de los cristales.

5. Según el dibujo mida, desde el canto exterior de la bañera, los centros de los orificios de fijación. Revise la medición correcta, en el plano vertical, utilizando el nivel de agua, los pasos se comprueban poniendo la pared fija sobre la bañera. Barrene orificios 8 mm hasta 60 mm de profundidad y monte las espigas.

CUIDADO con los conductos de energía eléctrica, agua y gas debajo del revoque.

Las espigas con tornillos de rosca son apropiadas para paredes clásicas de soporte de ladrillos u hormigón. Para materiales específicos de las paredes es necesario utilizar elementos de fijación de la correspondiente construcción y capacidad de carga.

6. Nivele la pared fija en el sentido vertical y atornille los tornillos 5 x 60. Para su fijación ponga piezas estampadas plásticas adjuntas debajo del cristal.

7. Aflojando los tornillos en el sujetador de la pared fija usted podrá deslizar la puerta \pm 6 mm. También el espacio libre en la fijación de las bisagras facilita la regulación parcial.

8. En un producto bien ajustado el canto superior de todos los cristales tiene que estar en un solo plano, la pared fija y la puerta en el plano paralelo al canto de la bañera. Las posibles rugosidades de las paredes (paramentos) sobre las cuales se monta el producto pueden compensarse poniendo debajo ciertas partes de los angulares montados en las paredes, recortes de bases flexibles adjuntas. Así la pieza fija se inclina hacia fuera o hacia la cabina de ducha. Los pernos de las bisagras tienen que estar en un eje vertical y el espacio entre la pieza superior y la inferior tiene que ser uniforme.

9. El espacio entre el cristal de la pared fija y la puerta tiene que ser uniforme, de 4 mm aproximadamente. La pared fija está a 2 - 3 mm encima de la bañera.

10. Mueva el listón ajustador en la pared de cristal fija "al tope" hacia la pared revestida.

11. Monte el listón ajustador en el canto inferior de la puerta, de modo que toque la bañera.

12. El enmasillado se ejecuta aplicando la masilla transparente RAVAK por parte exterior del producto. Se enmasilla el contacto vertical de la pared fija y el paramento, la grieta horizontal debajo de la pared fija. Aplicando la masilla también se fijarán las tapas en el angular y suspensiones. El lado exterior del angular está protegido por una cinta desmontable.

ATENCIÓN:

Para el mantenimiento no pueden utilizarse medios abrasivos mecánicos (por ejemplo pastas abrasivas) ni materias químicas agresivas (por ejemplo solventes, acetona etc.). El fabricante no responde por los daños causados en consecuencias de un montaje, uso o tratamiento incorrectos del producto. El mantenimiento se ejecuta sólo rozando las piezas pintadas, cristales y plásticos, con el uso de medios especiales de limpiar. El fabricante recomienda la serie RAVAK, ANTICALC, RAVAK ANTICALC CONDITIONER es un preparado que restablece y mantiene perfectamente todas las propiedades requeridas de la capa protectora superficial RAVAK ANTICALC, RAVAK ANTICALC CLEANER sirve para eliminar impurezas viejas de la superficie del cristal, marcos de las cabinas de ducha, bañeras de acrílato y esmalte, lavamanos y robineterías. RAVAK DESINFECTANT es un medio de limpiar especial con efectos antibacteriales y contra muceos. El fabricante se reserva el derecho a realizar innovaciones del producto. El período de garantía forma 24 meses a partir de la fecha de venta. Todas las informaciones detalladas acerca del montaje, uso y mantenimiento se las facilitará su vendedor.

Tratamiento del material de empaque y del producto al terminar el período de vida útil:

Usted mismo puede aprovechar aquellos componentes de la envoltura que sean utilizables, por ejemplo cartón, cartulina o PE cinta, de lo contrario puede ofrecerlos al reciclaje. Componentes no utilizables de las envolturas y del producto al terminar su período de vida útil han de liquidarse de modo seguro, según la ley vigente sobre desechos. Al terminar el período de vida útil del producto usted debe ofrecer los componentes utilizables (por ejemplo, metales) para otro aprovechamiento y reciclaje, del modo que suele aplicarse en la localidad.

Le produit est monté à l'intérieur d'une salle de bain entièrement finie et carrelée sur une baignoire définitivement posée. Afin d'assurer correctement son fonctionnement, le produit ne peut être monté que sur des cloisons solides de salles de bains.

METHODE DE MONTAGE:

1. Disposez les différentes vitres du produit d'après le schéma présentation gauche (droite). Le verre de la cloison fixe, d'une épaisseur de 8 mm, a 2 orifices de fixation du côté du mur et 4 orifices de l'autre côté, destinés aux charnières des portes. Le verre de la porte a 2 orifices pour les charnières, destiné à la poignée et situé à mi-hauteur. Les marques sur les verres doivent être lisibles lorsqu'elles sont lues de l'extérieur.

2. Equipez le bord vertical de la vitre située le long du mur d'une baguette d'étanchéité (1). Pour vous faciliter le travail, enduisez d'eau savonneuse le bord de la vitre sous la baguette. Fixez la baguette 2 sur l'autre bord de la vitre fixe de la porte.

3. Montez, sur les vitres, les différentes pièces des charnières de manière à ce que la pièce inférieure, avec le pivot, se trouve sur la cloison fixe et la partie supérieure sur la porte.

4. De l'autre côté de la cloison fixe, vers l'intérieur du coin baignoire, montez les triangles de fixation. Les surfaces des montants sont munies de supports souples évitant l'endommagement des vitres.

5. Mesurez, d'après le dessin, les centres des ouvertures de fixation à environ 60 mm du bord extérieur de la baignoire. Vérifiez verticalement la justesse des mesures avec un niveau à eau, les écartements en posant la paroi fixe sur la baignoire.

FAITES ATTENTION aux réseaux d'électricité, d'eau et de gaz à l'intérieur des murs !

Les chevilles et les vis joints conviennent pour les murs porteurs en brique ou en béton. Pour des matériaux spécifiques il est nécessaire d'utiliser des éléments de fixation correspondant à la construction et à la capacité porteuse.

6. Posez la paroi fixe bien à la verticale et fixez-la solidement avec des vis 5 x 60. Pour bien équilibrer la paroi, soutenez-la avec des supports en plastique joints.

7. En desserrant les vis du support de la paroi fixe il est possible de déplacer la porte de 6 mm. Un réglage partiel peut également être réalisé grâce aux charnières des montants.

8. Si le produit est correctement monté, le bord supérieur de toutes les vitres doit être au même niveau, la paroi fixe et la porte parallèles au bord de la baignoire. Les éventuelles irrégularités des murs (carrelage) sur lesquels le produit est monté peuvent être compensées en mettant des cales aux triangles correspondants montés sur le mur à l'aide de découpes de supports souples joints. De cette manière, toute la partie fixe sera déviée vers l'extérieur ou vers le coin baignoire. Les pivots des charnières doivent se situer sur un seul axe vertical et l'espace entre la partie supérieure et la partie inférieure doit être égal.

9. L'espace entre la vitre de la paroi fixe et la porte doit être égal, d'environ 4 mm. La paroi fixe se situe à 2 à 3 mm au-dessus de la baignoire.

10. Poussez la baguette d'étanchéité de la paroi vitrée fixe "jusqu'à la butée" vers le mur carrelé.

11. Montez la gouttière sur le bord inférieur de la porte afin qu'elle touche la baignoire.

12. Le masticage est réalisé avec du mastic transparent RAVAK sur la partie externe du produit. On mastique le contact vertical de la paroi fixe avec le carrelage, le joint horizontal sous la paroi fixe. On fixe également les caches du triangle et les charnières. Le côté extérieur du cache est protégé par une feuille de plastique.

A LIRE ATTENTIVEMENT!

Pour l'entretien, il ne faut pas utiliser de produits d'abrasion mécanique (par ex. des pâtes abrasives) ni des produits chimiques agressifs (par ex. solvant, acétone, etc.). Le fabricant décline toute responsabilité des dommages provoqués par le montage, l'utilisation et l'entretien incorrects. L'entretien est réalisé en essayant simplement les parties laquées, les vitres et les pièces en plastique en utilisant des produits de nettoyage spéciaux. Le fabricant recommande la gamme RAVAK ANTICALC : RAVAC ANTICALC CONDITIONER est un produit qui entretient et rénove parfaitement toutes les propriétés de la couche supérieure de protection RAVAK ANTICALC C ; RAVAK CLEANER sert à éliminer les anciennes impuretés de la surface de la vitre, des cadres des coins douche, des baignoires en émail et acryliques, des lavabos et de la robinetterie; RAVAK DESINFECTANT est un produit de nettoyage spécial aux effets antibactériens et antimoississures. Le fabricant se réserve le droit d'innovation du produit. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente. Le revendeur se tient à votre disposition pour tous les renseignements détaillés sur le montage, l'utilisation et l'entretien du produit.

Emballage utilisé et produit à l'expiration de la durée de service :

Vous pouvez vous servir vous-même des parties utilisables de l'emballage, comme par ex. le carton, les feuilles en plastique etc. ou les donner au recyclage. Les parties non utilisables de l'emballage et du produit doivent être éliminées à la fin de leur durée de service de manière sûre et conforme à la loi en vigueur sur les déchets. A l'expiration de la durée de service, proposez les parties utilisables (métaux par ex.) pour une réutilisation et un recyclage conformément aux méthodes habituelles de votre lieu d'habitation.

Produsul se montează într-o baie complet finisată și faianțată, pe o cadă amplasată în poziție finală. Pentru asigurarea funcționării corecte, produsul trebuie montat numai pe pereții rezistenți ai băii!

ATENȚIE: în timpul manipulării, așezați întotdeauna geamul pe un suport moale.

PROCEDURĂ DE MONTARE:

1. Demontați toate geamurile produsului conform schemei pentru varianta pe stânga (dreapta). Geamul peretelui de rezistență, cu o grosime de 8 mm, are pe partea dinspre zid 2 orificii de fixare, iar pe partea cealaltă, 4 orificii pentru balamalele ușii. Geamul ușii are 2 orificii pentru balamale și pe partea cealaltă, la jumătatea înălțimii. Emblemele de pe geamuri trebuie să fie lizibile pe partea de din-afară. Geamul celui de-al doilea perete fix are numai orificii pentru fixarea pe perete. Pe cealaltă parte verticală a acestui geam se montează banda cu magnet pentru închiderea sub un unghi de 135°.

2. Montați banda de etanșare nr.1 pe marginea verticală a geamului dinspre perete. Pentru o manipulare mai ușoară aplicați pe marginea geamului care va fi acoperită cu bandă, o soluție de apă cu săpun. Pe cealaltă parte a geamului peretelui fix montați banda nr. 2.

3. Montați balamalele pe geamuri astfel încât partea inferioară cu pivot să fie pe peretele fix, iar cea superioară pe ușă.

ATENȚIE! Geamul ușii se rotește peste cada.

4. Pe cealaltă parte a peretelui fix, spre interiorul cabinei de duș, montați bridele pentru fixarea peretelui cu geamul.

5. Conform schiței, la cca 60 mm de marginea exterioră a cădiței măsurați distanța dintre centrele orificiilor de fixare și verificați corectitudinea măsurătorii cu ajutorul polobocului, punând peretele fix pe cadă, astfel încât geamul peretelui fix să fie la cca 2 - 3 mm deasupra ei. Dați găuri de \varnothing 8 mm și 60 mm adâncime și introduceți dibluri.

ATENȚIE la instalațiile electrice și la conductele de gaze și apă din perete!

Diblurile cu șuruburi din kitul de montaj sunt proiectate pentru pereți rezistenți clasici din cărămidă sau beton. Pentru pereți din alte materiale specifice, trebuie folosite elemente de fixare corespunzătoare construcției și rezistenței peretelui. Forța de scoatere a diblului din perete este de min. 4,5 kN.

6. Potrivii peretele fix vertical și prindeți-l cu șuruburi de \varnothing 5 x 60. Pentru a-l fixa sub geam puneți piesele din plastic din kitul de montaj.

7. Slăbind șuruburile din suportul peretelui fix puteți modifica poziția ușii cu \pm 6 mm. O ajustare parțială se poate face și din jocul balamalelor.

8. Când produsul este corect poziționat, marginile superioare ale tuturor geamurilor trebuie să fie într-un singur plan, peretele fix și ușa paralele cu marginea cădiței, iar îmbinarea magneților trebuie să fie perfectă pe întreaga înălțime a ușii. Eventualele nealinieri ale pereților (ale suprafețelor faianțate) pe care este montat produsul se pot compensa prin introducerea sub partea corespunzătoare a suporturilor în formă de L, fixate pe perete, a unor bucăți tăiate din șabele elastice incluse în kitul de montaj. În acest fel, toată partea fixă se înclină spre exteriorul, respectiv interiorul cabinei de duș. Pivotați balamalelor trebuie să fie pe aceeași axă verticală, iar spațiul dintre partea superioară și cea inferioară a fiecărei balamale să fie același.

9. Spațiul dintre geamul peretelui fix și ușă trebuie să fie de cca 4 mm, pe toată lungimea. Peretele fix este la 2 - 3 mm deasupra cădiței

VERIFICAȚI DE MAI MULTE ORI strângerea îmbinărilor. Momentul forței de strângere în punctul de îmbinare este de 4-5 Nm.

10. Poziționați banda de etanșare a peretelui din sticlă pe peretele faianțat, strâns lipită de acesta.

11. În partea inferioară a ușii, montați banda de etanșare astfel încât să fie în contact cu cadă.

12. Etanșarea se face cu silicon transparent RAVAK, pe partea din exterior a produsului. Se etanșează îmbinarea peretelui fix cu peretele faianțat în plan vertical, spațiul liber de sub peretele fix, și îmbinarea pragului cu cădița și cu geamul. De asemenea, se fixează cu silicon și capacele bridelor și ale balamalelor. Partea exterioră a capacelor este protejată de o folie detașabilă.

IMPORTANT!

La întreținerea nu trebuie folosite mijloace mecanice abrazive (de ex.: paste abrazive) nici substanțe chimice agresive (de ex.: dizolvanți, acetonă etc.). Producătorul nu este responsabil pentru daunele provocate de folosirea, instalarea sau întreținerea incorectă a produsului. Întreținerea se face numai prin ștergerea pieselor lăcuite, a geamurilor și a pieselor din plastic cu ajutorul produselor speciale de curățare. Producătorul recomandă folosirea produselor din gama RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - este un produs care reînnoiește și păstrează perfect calitățile stratului de protecție RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - înlătură depunerile vechi și uscate de pe suprafețele din sticlă, ramele cabinelor de duș, căzile emailate sau din acrilat, chiuvete și baterii; RAVAK DESINFECTANT - este un preparat special de lustruire cu efecte antibacteriene și antifungice. Producătorul își rezervă dreptul să inoveze produsul. Produsul este garantat 24 de luni de la data vânzării. Pentru mai multe informații privind asamblarea, instalarea, folosirea și întreținerea, vă rugăm să contactați agentul de vânzări local. În timpul manipulării produsului fiți atenți să nu vă prindeți degetele în spațiul dintre peretele fix și ușă.

Utilizarea ambalajului și a produsului după expirarea perioadei de funcționare:

Părțile refolosibile ale ambalajului, de ex.: carton sau folie PE pot fi reutilizate în scop personal sau oferite unei terțe persoane sau reciclate. Părțile componente ale ambalajului și ale produsului care nu pot fi refolosite după expirarea perioadei de funcționare, trebuie lichidate într-un mod ecologic conformi normelor în vigoare privind deșeurile. După expirarea perioadei de funcționare oferiți componentele refolosibile (de ex.: metale) spre recuperare și reciclare după uzanțele locale.

Výrobok sa montuje do úplne dokončenej, obloženej kúpeľne na definitívne osadenú vaňu. Pre zaistenie správnej funkcie smie byť výrobok montovaný len na pevné steny kúpeľní!

POSTUP MONTÁŽE

1. Rozložte jednotlivé sklá výrobku podľa schémy - prevedenie ľavé (pravé). Sklo pevnej steny s hrúbkou 8 mm má pri stene 2 upevňovacie otvory, na druhej strane pre závesy dverí 4 otvory. Sklo dverí má 2 otvory pre závesy. Značky na sklách musia byť čitateľné pri pohľade zvonku.
 2. Zvislú hranu skla priliehajúcu ku stene opatrite tesniacou lištou 1. Pre ľahšiu manipuláciu natrite okraj skla pod lištou mydlovou vodou. Na druhú stranu skla pevnej steny nasadte lištu 2.
 3. Na sklá namontujte jednotlivé diely závesu tak, aby spodný diel s čapom bol na pevnej stene a horný diel na dverách.
 4. Na druhú stranu pevnej steny smerom dovnútra vaňového kútu namontujte upevňovacie uholníky. Styčné plochy závesov sú opatrené mäkkými podložkami proti poškodeniu skiel.
 5. Podľa nákresu rozmerajte stredy upevňovacích otvorov cca. 60 mm od vonkajšej hrany vane. Správnosť merania prekontrolujte v zvislosti vodováhou, vzdialenosti otvorov priložením pevnej steny na vaňu. Vyvráťajte otvory \varnothing 8 mm do hĺbky 60 mm a osadte hmoždinky.
- POZOR na rozvody elektr. Energie, vody a plynu pod omietkou!**
- Priložené hmoždinky so skrutkami vyhovujú pre klasické nosné steny z tehiel alebo betónu. Pre špecifické materiály stien musia byť použité upevňovacie prvky odpovedajúce konštrukcii a nosnosti.
6. Pevnú stenu vyrovnajte do zvislice a priskrutkujte skrutky \varnothing 5x60. Pre ustavenie podložte sklo priloženými plastovými výliskami.
 7. Povolením skrutiek v držiaku pevnej steny môžete dvere posunúť v rozpätí \pm 6 mm. Čiastočnú reguláciu umožňuje tiež vŕta v upevnení závesu.
 8. U správne zoradeného výrobku musí byť horná hrana všetkých skiel v jednej rovine, pevná stena i dvere rovnoobežné s hranou vane. Prípadné nerovnosti stien (obkladov) na ktoré je výrobok montovaný, možno kompenzovať podložením príslušnej časti uholníkov namontovaných na stene odstrižkami priložených pružných podložiek. Tým sa celý pevný diel odkloní von alebo do vaňového kútu. Čapy závesov musia byť v jednej zvislej osi a medzera medzi horným a dolným dielom musí byť rovnomerná.
 9. Medzera medzi sklom pevnej steny a dverami musí byť rovnomerná cca 4 mm. Pevná stena je nad vaňou 2 až 3 mm.
 10. Tesniacu lištu na pevnej sklenenej stene posuňte „na doraz“ k obloženej stene.
 11. Na spodnú hranu dverí nasadte tesniacu lištu, aby sa dotýkala vane.
 12. Tmelenie sa prevádza transparentným tmelom RAVAK z vonkajšej strany výrobku. Tmelí sa zvislý styk pevnej steny s obkladom, vodorovná špára pod pevnou stenou. Tmelom sa tiež upevňujú krytky na uholníku a závesoch. Vonkajšia strana krytky je chránená snímateľnou fóliou.

NEPREHLIADNITE!

Pre údržbu nesmú byť použité mechanické abrazívne prostriedky (napr: brúsne pasty) ani agresívne chemikálie (napr. rozpúšťadlá, aceton a pod.). Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, používaním alebo ošetrovaním výrobku. Údržba sa prevádza len utieraním lakovaných dielov, skiel a plastov za použitia špeciálnych čistiacich prostriedkov. Výrobca doporučuje radu RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER je prípravok, ktorý dokonale obnovuje a udržuje všetky požadované vlastnosti povrchovej ochrannej vrstvy RAVAK ANTICALC: RAVAK CLEANER slúži na odstránenie starých a zašlých nečistôt z povrchu skla, rámov sprchových kútov, smaltovaných a akrylátových vaní, umývadiel a vodovodných batérií, RAVAK DESINFECTANT je špeciálny čistiaci prostriedok s výraznými antibakteriálnymi a proti-plesňovými účinkami. Výrobca si vyhradzuje právo inovácie výrobku. Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja. Všetky podrobné informácie ohľadom montáže, použitia a údržby získate u svojho predajcu.

Nakladanie s obalovým materiálom a s výrobkom po skončení životnosti:

Využitelné zložky obalu, napr. kartón, lepenku alebo PE fóliu využite sami alebo ponúknite k ďalšiemu využitiu či recyklácii. Nevyužitelné zložky obalu a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovať bezpečným spôsobom podľa platného zákona o odpadoch. Po skončení životnosti výrobku ponúknite využiteľné zložky (napr: kovy) k ďalšiemu využitiu a recyklácii spôsobom v mieste obvyklom.

Výrobek se montuje do zcela dokončené, obložené koupelny na definitivně osazenou vanu. Pro zajištění správné funkce smí být výrobek montován pouze na pevné stěny koupelen!

POZOR: při manipulaci ukládejte sklo vždy na měkkou podložku!

POSTUP MONTÁŽE

1. Rozložte jednotlivá skla výrobku podle schéma - provedení levé (pravé). Sklo pevné stěny tl. 8 mm má u zdi 2 upevňovací otvory, na druhé straně pro závěsy dveří 4 otvory. Sklo dveří má 2 otvory pro závěsy. Značky na sklech musí být čitelné při pohledu zvenku.
2. Svislou hranu skla přiléhající ke stěně opatřete těsnící lištou 1. Pro lehčí manipulaci natřete okraj skla pod lištu mydlovou vodou. Na druhou stranu skla pevné stěny nasadte lištu 2.
3. Na skla namontujte jednotlivé díly závěsů tak, aby spodní díl s čepem byl na pevné stěně a horní díl na dveřích.
4. Na druhou stranu pevné stěny směrem dovnitř vanového koutu namontujte úchyty zeď - sklo.
5. Podle nákresu rozměřte středy upevňovacích otvorů cca. 60 mm od vnější hrany vany. Správnost měření přetkontrolujte ve svislosti vodováhou, rozteče přiložením pevné stěny na vanu tak, aby sklo pevné stěny bylo cca. 2 - 3 cm nad vanou. Vyvrtejte otvory \varnothing 8 mm do hloubky 60 mm a osadte hmoždinky.

POZOR na rozvody elektr. energie, vody a plynu pod omítkou!

Přiložené hmoždinky s vruty vyhovují pro klasické nosné stěny z cihel nebo betonu. Pro specifické materiály stěn musí být použity upevňovací prvky odpovídající konstrukce a nosnosti. Únosnost hmoždinky při vytažení min. 4,5 kN.

6. Pevnou stěnu vyrovnejte do svislice a přišroubujte vruty \varnothing 5 x 60. Pro ustavení podložte sklo přiloženými plastovými výlisky.
7. Povolněním šroubů v držáku pevné stěny můžete dveře posunout v rozmezí \pm 6mm. Částečnou regulaci umožňuje také vůle v upevnění závěsů.
8. U správně seřizeného výrobku musí být horní hrana všech skel v jedné rovině, pevná stěna i dveře rovnoběžné s hranou vany. Případné nerovnosti stěn (obkladů), na které je výrobek montován, lze kompenzovat podložním příslušné části úhelníků namontovaných na zdi odstřížky přiložených pružných podložek. Tím se celý pevný díl odkloní ven nebo do vanového koutu. Čepy závěsů musí být v jedné svislé ose a mezera mezi horním a dolním dílem musí být rovnoměrná.
9. Mezera mezi sklem pevné stěny a dveřmi musí být rovnoměrná cca 4 mm. Pevná stěna je nad vanou 2 až 3mm.

PŘEKONTROLUJTE utažení všech spojů. Utahovací moment spojů sklo / závěs je 4 - 5 Nm.

10. Těsnící lištu na pevné skleněné stěně posuňte „na doraz“ k obložené stěně.
11. Na spodní hranu dveří nasadte těsnící lištu, aby se dotýkala vany.
12. Tmelení se provádí transparentním tmelem RAVAK z vnější strany výrobku. Tmelí se svislý styk pevné stěny s obkladem, vodorovná spára pod pevnou stěnou. Tmelem se také upevňují krytky na úchytech a závěsech. Vnější strana krytky je chráněna snímatelnou folií.

NEPŘEHLÉDNĚTE!

Pro údržbu nesmí být používány mechanické abrasivní prostředky (např. brusné pasty) ani agresivní chemikálie (např. rozpouštědla, aceton a pod.). Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží, používáním nebo ošetřováním výrobku. Údržba se provádí pouze otíráním lakovaných nebo chromových dílů, skel i plastů za použití speciálních čistících prostředků. Výrobce doporučuje řadu RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - je přípravek, který dokonale obnovuje a udržuje všechny požadované vlastnosti povrchové ochranné vrstvy RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - slouží na odstranění starých a zaschlých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných i akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií; RAVAK DESINFECTANT - je speciální čistící prostředek s výraznými antibakteriálními a protiplísňovými účinky. Výrobce si vyhrazuje právo inovace výrobku. Záruční lhůta je 24 měsíců ode dne prodeje. Veškeré podrobné informace ohledně montáže, použití a údržby získáte u svého prodejce. Při manipulaci s výrobkem dbejte, aby jste nepřivřeli prsty do spary mezi pevnou stěnou a dveře.

Nakládání s obalovým materiálem a s výrobkem po skončení životnosti:

Využitelné složky obalu, např. karton, lepenku nebo PE folii využijte sami nebo nabídněte k dalšímu využití či recyklaci. Nevyužitelné složky obalů a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovat bezpečným způsobem dle platného zákona o odpadech. Po skončení životnosti výrobku nabídněte využitelné složky (např. kovy) k dalšímu využití a recyklaci způsobem v místě obvyklým.